

вет доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии;

5. *рекомендует* в то же время, чтобы Генеральный секретарь принял все возможные меры во исполнение пунктов 3 и 5 резолюции 2416 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций уделила больше внимания проектам, непосредственно связанным с проблемой белка, и чтобы Консультативная группа по белку, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжали и расширяли свою текущую деятельность в этой области.

*1925-е пленарное заседание,
11 декабря 1970 года.*

2685 (XXV). Экономические и социальные последствия разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1516 (XV) от 15 декабря 1960 г., 1837 (XVII) от 18 декабря 1962 г., 1931 (XVIII) от 11 декабря 1963 г. и 2387 (XXIII) от 19 ноября 1968 г. о переключении на мирные цели ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, на резолюцию 2526 (XXIV) от 5 декабря 1969 г. о Дне мира и резолюцию 2602 E (XXIV) от 16 декабря 1969 г. о провозглашении десятилетия 70-х годов Десятилетием разоружения, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 891 (XXXIV) от 26 июля 1962 г., 982 (XXXVI) от 2 августа 1963 г. и 1026 (XXXVII) от 11 августа 1964 г. об экономических и социальных последствиях разоружения,

ссылаясь на доклад консультативной группы экспертов по экономическим и социальным последствиям разоружения³⁵ и различные доклады Генерального секретаря о национальных исследованиях по этому вопросу³⁶,

учитывая то, что прогресс в области всеобщего и полного разоружения высвободил бы значительные ресурсы, которые можно было бы использовать для ускорения экономического и социального развития всех стран и, в частности, развивающихся стран,

будучи обнадежена тем, что великие державы прилагают усилия, чтобы предотвратить то, что может стать неконтролируемой гонкой ядерных вооружений,

ссылаясь далее на то, что в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций³⁷ содержится призыв установить тесную связь меж-

ду Десятилетием разоружения и Десятилетием развития,

признавая также важность принятия надлежащих мер по обеспечению того, чтобы связь между Десятилетием разоружения и вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций полностью понималась и по возможности всесторонне осуществлялась на практике,

1. *просит* Генерального секретаря с учетом мнений таких консультантов³⁸, каких он сочтет нужным назначить:

a) сформулировать предложения для руководства государств-членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также других организаций системы Организации Объединенных Наций в целях установления связи между Десятилетием разоружения и вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, для того чтобы соответствующая доля ресурсов, высвобождаемых в результате прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению, была использована для увеличения помощи в экономическом и социальном развитии развивающихся стран,

b) предложить меры мобилизации мирового общественного мнения в поддержку связи между разоружением и развитием и тем самым содействовать интенсивным переговорам, направленным на обеспечение прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем;

2. *просит* государства-члены, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций представить Генеральному секретарю свои замечания и рекомендации по вопросам, указанным в пункте 1 резолюции;

3. *просит* Генерального секретаря заблаговременно представить через Экономический и Социальный Совет доклад по этому вопросу для изучения его Генеральной Ассамблеей в 1973 г. при первом двухгодичном рассмотрении вопроса о ходе осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

*1925-е пленарное заседание,
11 декабря 1970 года.*

2686 (XXV). Региональные экономические комиссии

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся экономического и социального развития, в частности главу IX о международном экономическом и социальном сотрудничестве и главу X, в кото-

³⁸ Впоследствии упоминаются как Группа экспертов по экономическим и социальным последствиям разоружения.

³⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.IX.1.

³⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.IX.2.

³⁷ Резолюция 2626 (XXV).

рой, среди прочего, затрагивается вопрос о полномочиях и функциях Экономического и Социального Совета,

ссылаясь на соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета о круге полномочий и функциях региональных экономических комиссий,

учитывая заявления, сделанные в Генеральной Ассамблее, Экономическом и Социальном Совете и в других органах Организации Объединенных Наций, о необходимости единообразия в названиях этих комиссий в соответствии с их полномочиями и функциями,

отмечая важность единого или комплексного социально-экономического подхода к развитию, который был принят региональными экономическими комиссиями и который они будут призваны осуществить на практике, в частности в свете Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций ³⁹,

считая, что переименование региональных экономических комиссий в соответствии с характером их деятельности в экономической и социальной областях еще больше подчеркнет значение комплексного социально-экономического подхода к развитию, особенно в развивающихся странах,

рекомендует Экономическому и Социальному Совету рассмотреть, при консультации с Генеральным секретарем и принимая во внимание мнения региональных экономических комиссий и мнения, высказанные по этому вопросу на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, вопрос о переименовании комиссий следующим образом: Экономическая и социальная комиссия для Европы, Экономическая и социальная комиссия для Латинской Америки и Экономическая и социальная комиссия для Африки.

*1925-е пленарное заседание,
11 декабря 1970 года.*

2687 (XXV). Роль региональных экономических комиссий во втором Десятилетии развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

признавая важную роль региональных экономических комиссий и Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте в деле осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций ⁴⁰,

сознавая всю важность осуществления соответствующих мероприятий по регулярному проведению на региональной основе оценок прогресса, достигнутого в осуществлении Международной стратегии развития,

исходя из того, что региональные экономические комиссии и Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте будут призваны нести основную ответственность за проведение, в сотрудничестве с региональными банками развития и другими региональными и субрегиональными учреждениями, обзора и оценок на региональном уровне прогресса, достигнутого в осуществлении Международной стратегии развития,

1. *выражает свою признательность* за работу, продолженную региональными экономическими комиссиями и Экономическим и социальным бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте по разработке Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* региональным экономическим комиссиям и Экономическому и социальному бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте продолжить и в дальнейшем интенсифицировать свои усилия для оказания помощи на региональной, субрегиональной или международной основе в деле расширения торговли, экономического сотрудничества и интеграции стран-членов в качестве конкретного шага на пути к достижению целей и задач второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

3. *утверждает*, что эти усилия заслуживают активной поддержки со стороны всего международного сообщества, и особенно развитых стран;

4. *предлагает* региональным экономическим комиссиям и Экономическому и социальному бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте в сотрудничестве, там, где это возможно, с региональными банками развития и субрегиональными органами и с помощью других учреждений системы Организации Объединенных Наций осуществить надлежащие мероприятия по регулярному проведению обзоров и оценок прогресса, достигнутого в осуществлении Международной стратегии развития;

5. *призывает* обеспечить региональные экономические комиссии и Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте средствами и ресурсами, необходимыми для выполнения их роли на благо стран-членов.

*1925-е пленарное заседание,
11 декабря 1970 года.*

2688 (XXV). Возможности системы Организации Объединенных Наций в области развития

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев соответствующие разделы докладов Совета управляющих программы развития Организации Объединенных Наций о работе его девятой ⁴¹ и десятой ⁴² сессий и Экономического и

³⁹ Резолюция 2626 (XXV).

⁴⁰ Резолюция 2626 (XXV).

⁴¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 6 (E/4782), глава VI.

⁴² Там же, Дополнение № 6А (E/4884/Rev.1), глава V.